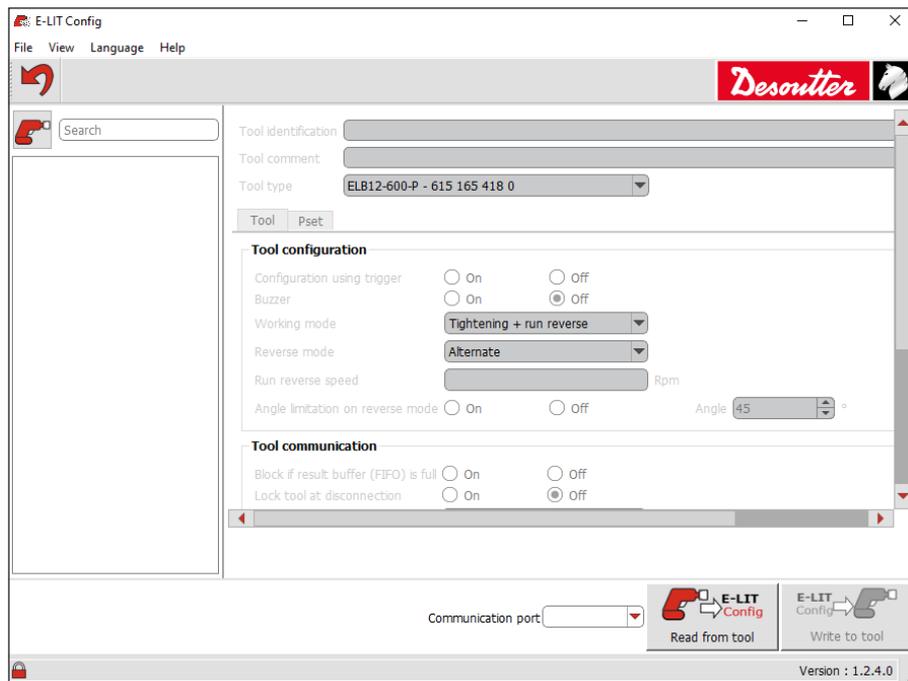


E-LIT CONFIG

V 1.2.5.X

Manual de usuario



Compatible con herramientas con número de serie a partir de 20BXXXXX

ÍNDICE

1 - DESCRIPCIÓN.....	4	8 - COMUNICACIÓN DE LA HERRAMIENTA.....	10
2 - LISTA DE HERRAMIENTAS COMPATIBLES	4	8.1 - Bloquear si el búfer de resultados (FIFO) está completo	10
3 - LEA ANTES DE EMPEZAR	4	8.2 - Bloquear herramienta al desconectar	10
3.1 - Requisitos recomendados del sistema.....	4	8.3 - Actualización de la herramienta	10
3.2 - Comprobación del eDOCK y las versiones de software.....	4	9 - CICLO.....	10
3.3 - Lectura de los manuales de usuario	4	9.1 - Estrategias	10
3.4 - Cumplimiento del estándar IEC 62841.....	5	9.1.1 - Prevención de reaprietes	10
4 - INSTALACIÓN DEL SOFTWARE.....	5	9.1.2 - Aflojado al final del apriete	10
5 - DESCRIPCIÓN GENERAL.....	7	9.1.3 - Prevencion tornillos preroscados	10
5.1 - Visión general.....	7	9.1.4 - Parametrizacion de “Resultado solo después corte de embrague”	11
5.2 - Cómo cambiar el idioma.....	8	9.2 - Control del motor.....	11
6 - LISTA DE HERRAMIENTAS	8	10 - ACCESORIOS DE LA HERRAMIENTA	11
6.1 - Colocación de la herramienta en “Modo de mantenimiento”.....	8	11 - MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA.....	12
6.2 - Cómo crear una herramienta	8	11.1 - Información.....	12
6.3 - Cómo realizar la lectura de una herramienta conectada.....	9	11.2 - Alerta de mantenimiento.....	13
7 - CONFIGURACIÓN DE HERRAMIENTA.....	9	12 - WI-FI	14
7.1 - Configuración utilizando un gatillo.....	9	12.1 - Configuración de red	14
7.2 - Zumbador	9	12.2 - Parámetros inalámbricos.....	14
7.3 - Modo de trabajo	9	13 - COPIA DE SEGURIDAD	15
7.4 - Modo de reserva	9	14 - RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS... 	15
7.5 - Velocidad de funcionamiento inverso.....	10	14.1 - Cómo ver los registros	15
7.6 - Limitación del ángulo en modo inverso	10	14.2 - Qué ocurre si la herramienta se desconecta	15
7.7 - Actualización de la herramienta	10		

Instrucciones originales

© Copyright 2020, Ets Georges Renault 44818 St Herblain, FR

Reservados todos los derechos. Se prohíbe cualquier uso o copia no autorizados del contenido o parte del contenido. Esto se aplica, en concreto, a marcas comerciales, denominaciones de modelos, números de piezas e ilustraciones. Use únicamente piezas autorizadas. Cualquier daño o avería ocasionados por el uso de piezas no autorizadas queda fuera de la Garantía o la Responsabilidad del producto.

1 - DESCRIPCIÓN

El software E-LIT CONFIG se utiliza para configurar las siguientes funciones de las herramientas de la serie E-LIT:

- parámetros de configuración
- parámetros de comunicación
- algunas estrategias específicas
- parámetros del motor
- parámetros de cabezas especiales
- contador secundario
- alarma de mantenimiento preventivo
- parámetros de Wi-Fi

2 - LISTA DE HERRAMIENTAS COMPATIBLES

Modelo de herramienta	N.º de pieza
ELS7-360-A4S	6151657250
ELS7-880-A	6151656280
ELS7-880-A10S	6151658880
ELS15-480-A	6151656290
ELS15-480-A4S	6151658390
ELS30-300-A	6151656300
ELS45-180-A	6151656310
ELS60-160-A	6151656320
ELC7-360-A4S-Z	6151657260
ELC7-880-A-Z	6151657070
ELC15-480-A-Z	6151657080
ELC15-480-A4S-Z	6151658400
ELC30-300-A-Z	6151657090
ELC45-180-A-Z	6151657100
ELC60-160-A-Z	6151657110
ELC7-360-A4S-W	6151661040
ELC7-880-A-W	6151661050
ELC15-480-A-	6151661060
ELC30-300-A-W	6151661070
ELC45-180-A-W	6151661080
ELC60-160-A-W	6151661090
ELB2.5-1250-P	6151654150
ELB6-670-P	6151654400

Modelo de herramienta	N.º de pieza
ELB6-900-P	6151654160
ELB8-670-P	6151654170
ELB12-600-P	6151654180
ELS2.5-1550-P	6151654190
ELS6-1000-P	6151654200
ELS8-400-P	6151656050
ELS8-800-P	6151654210
ELS12-600-P	6151654220
ELS8-400-P4S	6151658250
ELS12-400-P4S	6151658260
ELC6-1000-P-Z	6151657010
ELC8-400-P-Z	6151657020
ELC8-800-P-Z	6151657030
ELC12-600-P-Z	6151657040
ELC6-1000-P-W	6151661000
ELC8-400-P-W	6151661010
ELC8-800-P-W	6151661020
ELC12-600-P-W	6151661030

3 - LEA ANTES DE EMPEZAR

3.1 - Requisitos recomendados del sistema

Conexión a una red Ethernet	
Se necesitan derechos de administración para realizar la instalación	
Sistemas operativos	- Windows 7 - Windows XP
Espacio libre en el disco duro	150 MB
Resolución del monitor	1280 x 1024

3.2 - Comprobación del eDOCK y las versiones de software

- Localice la etiqueta del lado izquierdo del eDOCK y compruebe que el año de fabricación sea 2014 como mínimo.
- Extraiga la batería y compruebe que el año de fabricación sea a partir de 2015 en la parte inferior de la misma.

3.3 - Lectura de los manuales de usuario

- Para obtener más información sobre el comportamiento de las herramientas E-LIT, consulte los manuales del usuario disponibles en <http://resource-center.desouttertools.com>.



Modelo de herramienta	Manual de usuario
Herramienta de pistola E-LIT	6159928480
Herramienta de ángulo E-LIT	6159928490

3.4 - Cumplimiento del estándar IEC 62841

El hardware y firmware han sido modificados para cumplir con la norma IEC 62841.

El número de serie de las herramientas afectadas por esta norma es a partir del 20BXXXX.



Este nuevo firmware no puede ser utilizado con las gamas E-LIT anteriores.

E-LIT Config_1.2.5.0 funciona tanto con herramientas IEC como con herramientas no IEC (Wi-Fi o no Wi-Fi).

Esta versión detecta el tipo de herramienta y selecciona los archivos correctos en función del hardware de la herramienta:

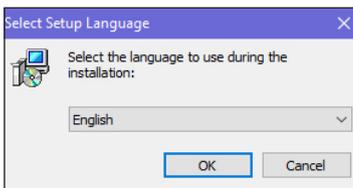
Hardware herramienta	Firmware herramienta	Parametros herramienta
NON-IEC	MOT archivo	ECF archivo
IEC	ZIP archivo	ACF archivo

4 - INSTALACIÓN DEL SOFTWARE



- No conecte el eDOCK al PC antes de instalar el software.

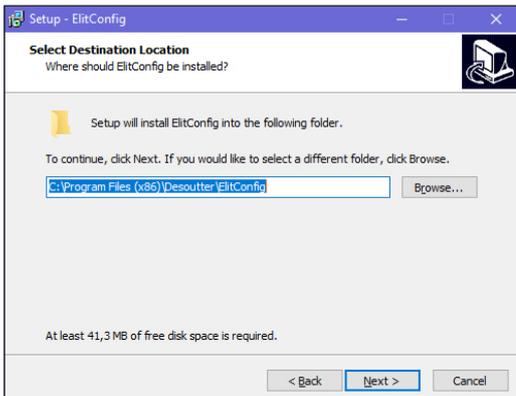
- Haga doble clic en “E-LIT CONFIG_X.X.X.X.exe”.



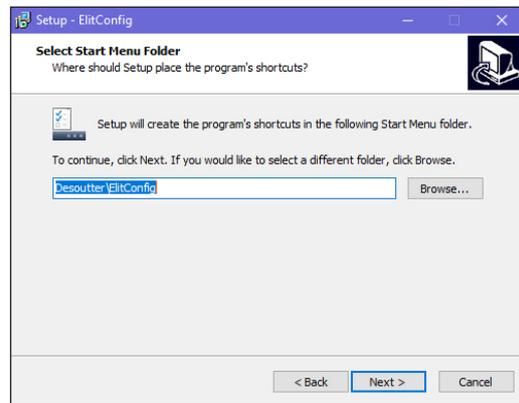
- Haga clic en “OK” (Aceptar).



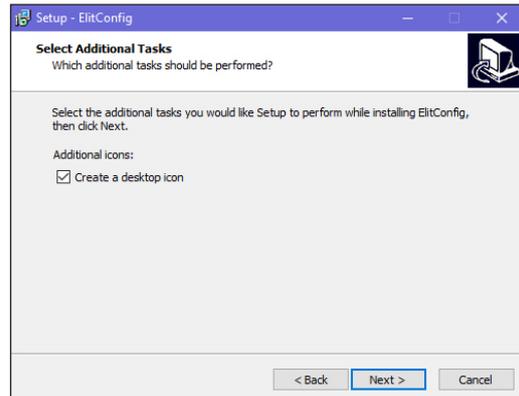
- Haga clic en “Next” (Siguiete).



- Haga clic en “Next” (Siguiete).

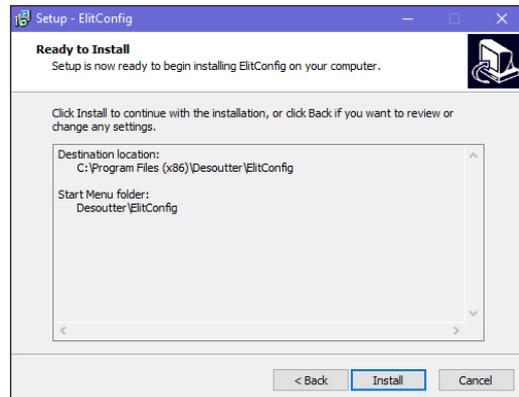


- Haga clic en “Next” (Siguiete).



- Marque “Create a desktop icon” (Crear un icono en el escritorio).

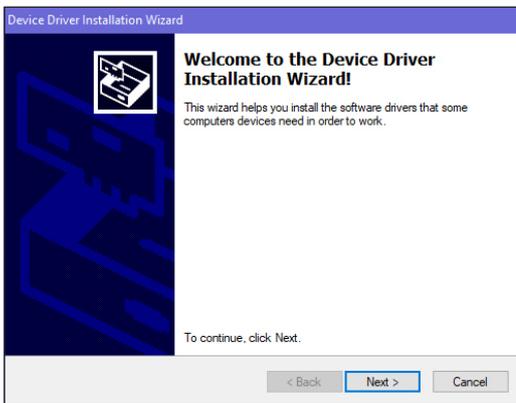
- Haga clic en “Next” (Siguiete).



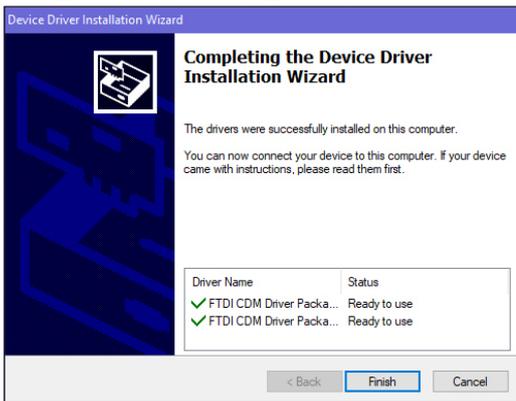
- Haga clic en “Install” (Instalar).



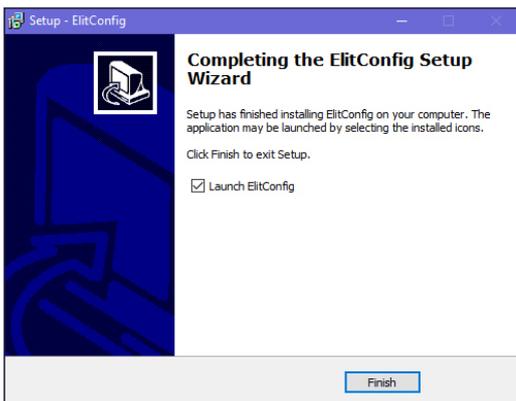
- Haga clic en “Extract” (Extraer).



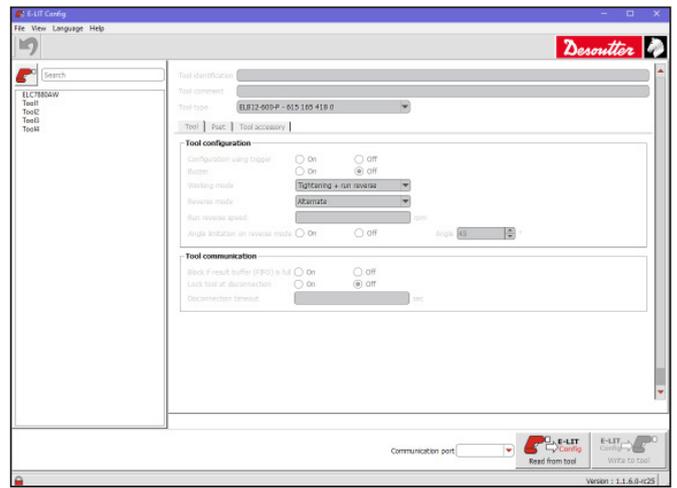
- Haga clic en “Next” (Siguiente).



- Haga clic en “Finish” (Finalizar).



- Haga clic en “Finish” (Finalizar).



Este icono se muestra en la barra de tareas de Windows.



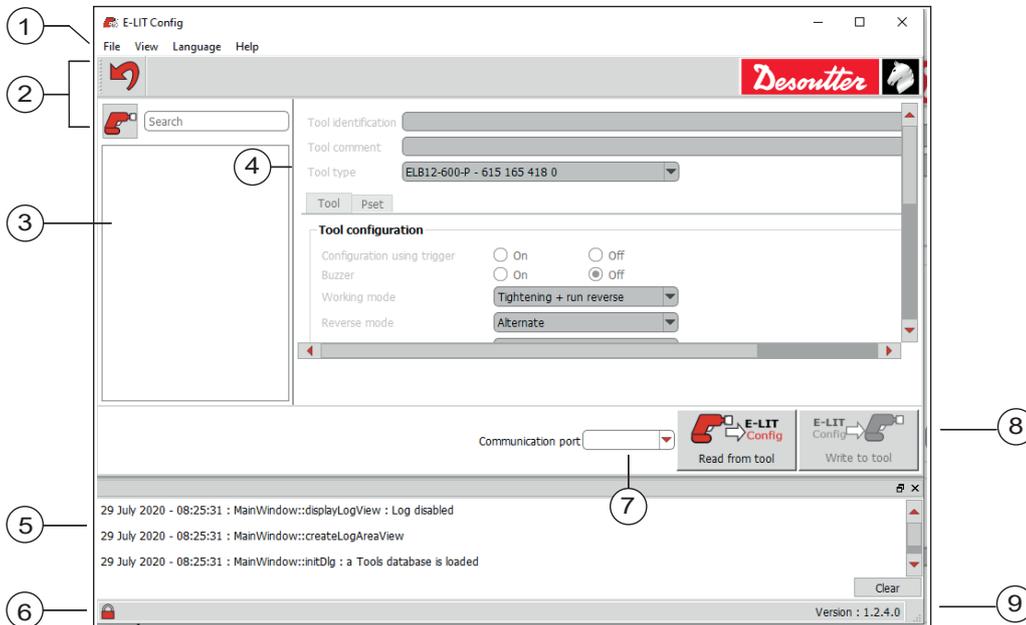
- Fíjelo para tenerlo en la barra de tareas.

5 - DESCRIPCIÓN GENERAL



- Haga clic en el icono de la barra de tareas para ejecutar el programa.

5.1 - Visión general



- 1 Menú
- 2 Barra de herramientas
- 3 Lista de herramientas
- 4 Configuración:
 - Herramienta
 - Ciclo
 - Accesorios de la herramienta
 - Mantenimiento de la herramienta
 - WI-FI
- 5 Registros
- 6 Protección activada
- 7 Puerto de comunicaciones
- 8 Botones de Lectura/Escritura
- 9 Versión del software

- Haga clic “Ayuda” en el menú para ver el manual del usuario.
- Para salir de E-LIT CONFIG, acceda al menú y haga clic en “Archivo/Salir”.



- Haga clic en este icono para cancelar la última acción.

5.2 - Cómo cambiar el idioma

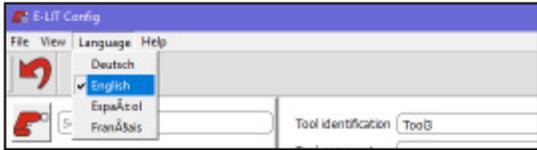
El idioma predeterminado es “Inglés”.

Cualquier usuario puede cambiar el idioma en cualquier momento.

Los idiomas disponibles son los siguientes:

- Alemán
- Inglés
- Español
- Francés

• Vaya a la barra de menú y haga clic en “Idioma”.



• Seleccione su propio idioma.

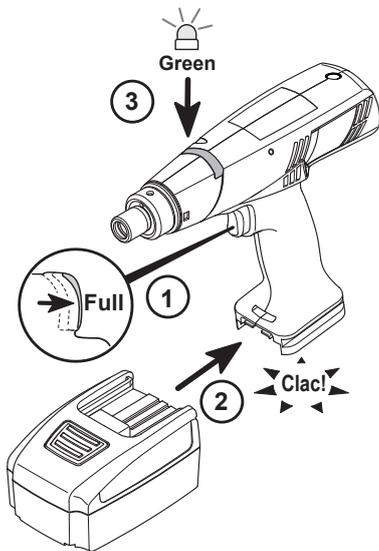
Los cambios se aplican automáticamente.

6 - LISTA DE HERRAMIENTAS

6.1 - Colocación de la herramienta en “Modo de mantenimiento”

- Compruebe que la batería está totalmente cargada.
- Coloque la herramienta en “Modo de mantenimiento”

Por ejemplo:



• Conecte el eDOCK al puerto USB del ordenador. Se crea un nuevo puerto serie.

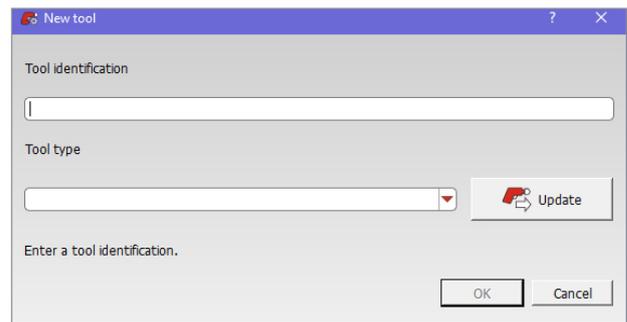


• No pulse el gatillo de la herramienta antes de terminar la configuración.

6.2 - Cómo crear una herramienta



• Pulse en este icono para crear tantas herramientas como desee.

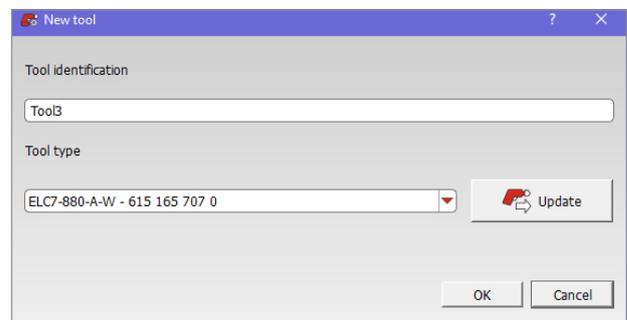


• Introduzca la identificación de la herramienta que desee.



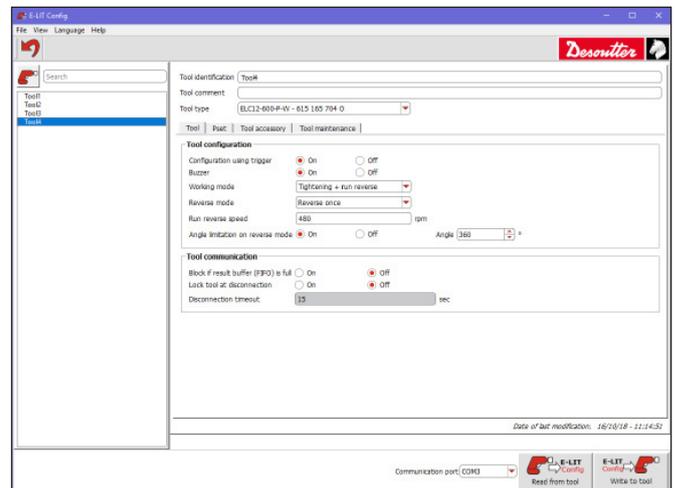
• Pulse “Update” (Actualizar).

Por ejemplo:



• Haga clic en “OK” (Aceptar) para terminar.

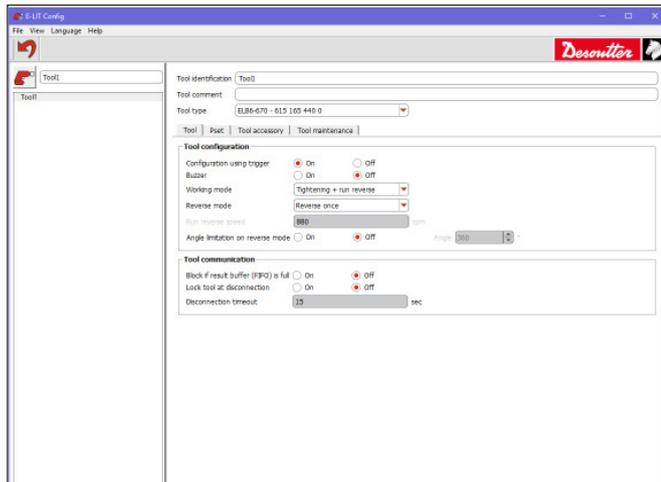
• A continuación encontrará una lista de las herramientas a la izquierda.



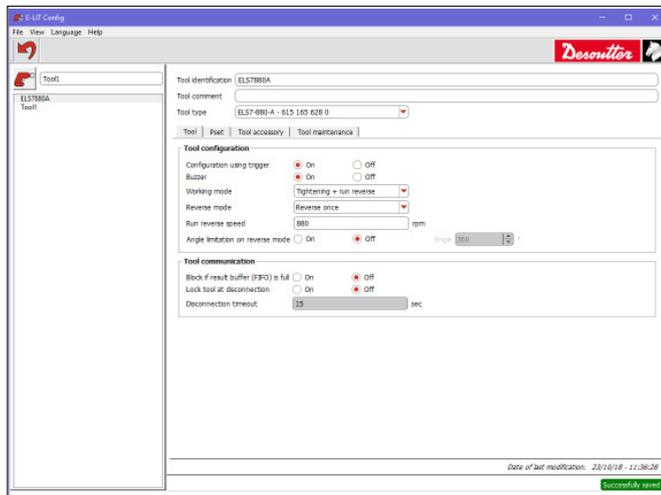
• Introduzca un comentario sobre la herramienta (máximo 40 caracteres). Los siguientes caracteres están prohibidos: “ ? < > & .”

6.3 - Cómo realizar la lectura de una herramienta conectada

- Seleccione la herramienta en la lista o escriba la identificación de la herramienta en "Search" (Buscar).
- Conecte la herramienta.



- Haga clic en este icono para actualizar la pantalla.

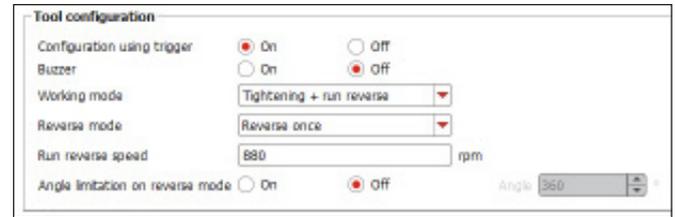


7 - CONFIGURACIÓN DE HERRAMIENTA

- Seleccione la herramienta en la lista.
- Antes de ajustar la configuración, haga clic en este icono para leer la información de la herramienta y actualizar la pantalla.



Por ejemplo:



7.1 - Configuración utilizando un gatillo

La configuración predeterminada es "On" (Encendido).

- Pulse "Off" (Apagado) para desactivar las configuraciones que utilizan el gatillo y el botón de inversión.

Por ejemplo:

- Comprobación de la batería
- Zumbador
- Modo de reserva

7.2 - Zumbador

La configuración predeterminada es "On" (Encendido).

- Pulse "Off" para desactivar el zumbador.

7.3 - Modo de trabajo

- Seleccione el modo de trabajo de la herramienta.
- Apriete + funcionamiento inverso (predeterminado)
- Solo apriete
- Solo funcionamiento inverso

7.4 - Modo de reserva

- Seleccione el modo inverso de la herramienta.

La configuración predeterminada es "Reverse once" (Aflojar una vez).

Aflojar una vez	La herramienta arranca en dirección de aflojar cuando el operador presiona el gatillo. Cuando la herramienta ha empezado a funcionar, la dirección de apriete se reactiva automáticamente.
Alternativo	La herramienta arranca en dirección de aflojar cuando el operador presiona el gatillo. Al pulsar el botón de aflojar de nuevo, se selecciona la dirección de apriete.

7.5 - Velocidad de funcionamiento inverso

- Cambiar el valor de velocidad (rpm) si es necesario.

7.6 - Limitación del ángulo en modo inverso

La configuración predeterminada es "On" (Encendido) y "360" grados.

- Cambiar el valor del ángulo.
- O pulse "Off" (Apagado) para desactivar la función.

7.7 - Actualización de la herramienta

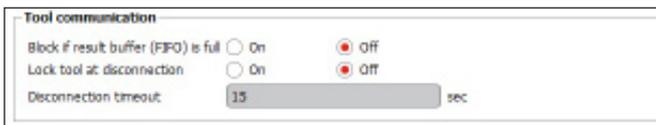


- Una vez realizada la configuración, pulse en este icono para actualizar la herramienta.

8 - COMUNICACIÓN DE LA HERRAMIENTA



Esta parte solo está disponible para herramientas ELC.



8.1 - Bloquear si el búfer de resultados (FIFO) está completo

La herramienta inalámbrica con Wi-Fi puede almacenar hasta 25 resultados generados anteriormente.

Cuando la opción está activada, la herramienta se bloquea en el momento que se generan 25 resultados offline.

Para desbloquear la herramienta, los resultados deben leerse utilizando un sistema Desoutter. Este mecanismo permite garantizar la trazabilidad de todos los resultados generados.

Cuando se desactiva esta opción, la herramienta es capaz de generar más de 25 resultados offline.

Los nuevos resultados sobrescriben los anteriores. No puede asegurarse ninguna trazabilidad.

La configuración predeterminada es "Off" (Apagado).

- Pulse "On" (Encendido) para activar la función.

8.2 - Bloquear herramienta al desconectar

Cuando esta opción está activada, la herramienta se bloquea en el momento que se pierde la comunicación con un sistema Desoutter.

Cuando se desactiva esta opción, la herramienta es capaz de procesar aprietes sin un sistema Desoutter.

La configuración predeterminada es "Off" (Apagado).

- Pulse "On" (Encendido) para activar la función.

8.3 - Actualización de la herramienta



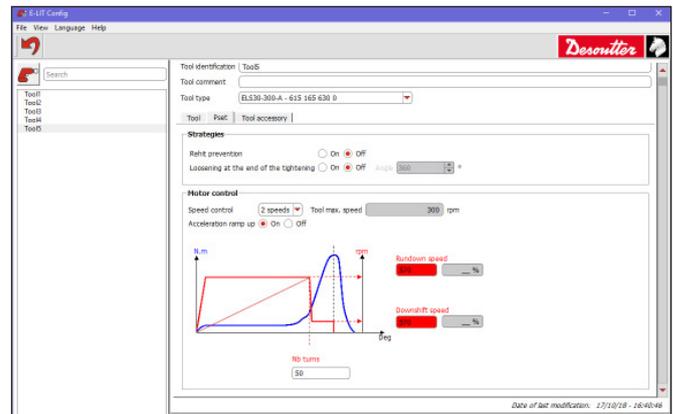
- Una vez realizada la configuración, pulse en este icono para actualizar la herramienta.

9 - CICLO

- Seleccione la herramienta en la lista.



- Antes de ajustar la configuración, haga clic en este icono para actualizar la pantalla.



9.1 - Estrategias

9.1.1 - Prevención de reaprietes

Esta función se utiliza para evitar que el operario vuelva a apretar el montaje.

- Pulse "On" (Encendido) para activar la función.

9.1.2 - Aflojado al final del apriete

Esta función se utiliza para eliminar las restricciones entre la llave de vaso y el tornillo. Cuando se activa la liberación de la llave de vaso, la herramienta gira marcha atrás unos pocos grados para extraer fácilmente la llave de vaso.

- Pulse "On" (Encendido) para activar la función.
- Introduzca el valor del ángulo (incremento de 45°).

9.1.3 - Prevención tornillos preroscados



Esta función está disponible solo para herramientas tipo ELC y ELS.

- Pulse "On" (Encendido) para activar la función.
- Introduzca un número mínimo de giros antes de embragar.

Por ejemplo: 5.

- Si el embrague se cierra antes de este número, el informe es NOK.
- Si el embrague se cierra después, el informe es OK.

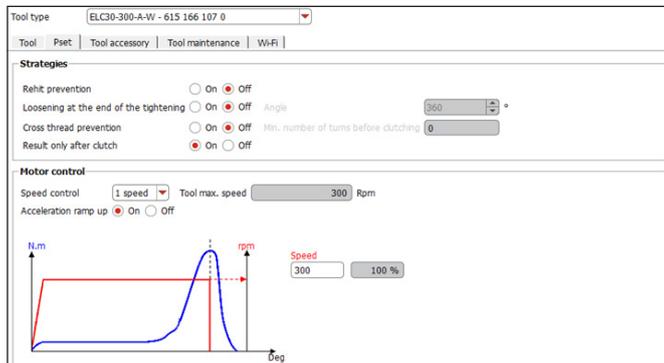


- Una vez realizada la configuración, pulse en este icono para actualizar la herramienta.

9.1.4 - Parametrización de "Resultado solo después corte de embrague"

Si "Resultado solo después corte de embrague" está configurado en "OFF", la herramienta genera siempre un resultado (habiendo cortado el embrague o no).

Si "Resultado solo después corte de embrague" está configurado en "ON", la herramienta genera un resultado solo después de que el embrague corte.



En ambos casos, la herramienta genera un informe visual por led.

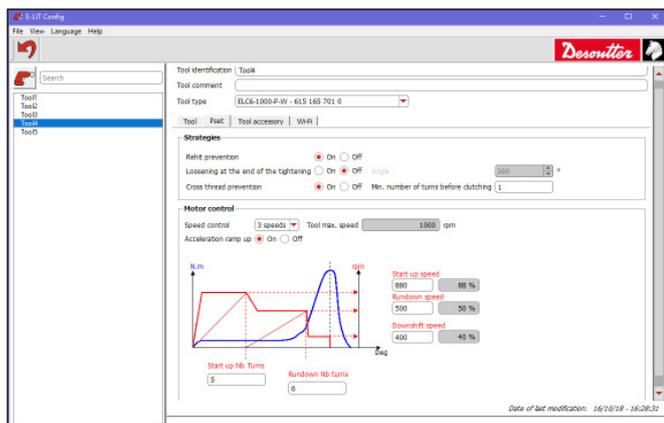
9.2 - Control del motor



- Antes de comenzar a programar esta parte, consulte el manual del usuario de la herramienta para conocer los ajustes de velocidad.



No es posible ajustar la configuración de velocidad en las herramientas de pistola ELB.



Comenzando en la señal de inicio, la herramienta gira con una aceleración programada hasta la velocidad de aproximación. La herramienta sigue girando a velocidad de aproximación. Una vez que se ha alcanzado el número de giros, la velocidad cambia a la velocidad de asentamiento.

- Ajuste la velocidad y el número de giros si es necesario.



- Para obtener más información, contacte con su representante local de Desoutter.



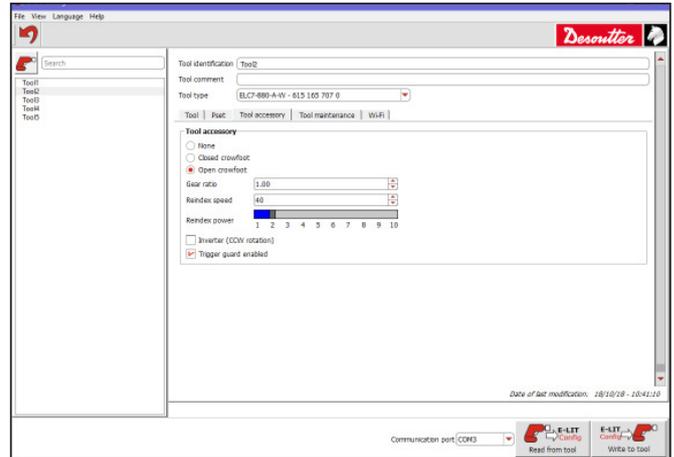
- Una vez realizada la configuración, pulse en este icono para actualizar la herramienta.

10 - ACCESORIOS DE LA HERRAMIENTA



Para activar la pantalla, tiene que tener una memoria CVIKEY USB con el perfil correcto (configurada con el software Desoutter CVIKEY).

- De lo contrario contacte con su gestor de CVIKEY para obtener asistencia.
- Seleccione la herramienta en la lista.
- Antes de ajustar la configuración, haga clic en este icono para actualizar la pantalla.



- Seleccione el tipo de accesorio:
 - Ninguno
 - Llave acodada cerrada
 - Llave acodada abierta

Ratio de engranaje	El ratio de engranaje es la relación de la velocidad angular del engranaje de entrada con la velocidad angular del engranaje de salida.
Velocidad de reindexación	Cuando finaliza la operación de apriete, el operador tiene que desenganchar la llave de vaso de la llave acodada y presionar de nuevo el gatillo para reindexar la llave de vaso en la posición abierta.
Potencia de reindexación	<p>Potencia de reindexación se utiliza para evitar dañar el tope de reindexación limitando el par de reindexación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Primero ajuste la potencia de reindexación con un valor bajo para después, gradualmente, aumentarlo hasta que la llave de vaso alcance el tope.
Inversor	<ul style="list-style-type: none"> • Haga clic en esta opción para declarar que el accesorio invierte el sentido de rotación de la herramienta (entre el eje de entrada y el eje de salida de la herramienta). Este parámetro depende del número de etapas del accesorio: <ul style="list-style-type: none"> - si es un número impar, el accesorio no está invertido. - si es un número par, el accesorio no está invertido.

<p>Protección del gatillo activada</p>	<p>La protección del gatillo se utiliza para reducir el riesgo de pellizcamiento.</p> <p>Cuando la protección del gatillo, debe pulsarse el botón de inversión para desbloquear la herramienta antes de pulsar el gatillo.</p> <p>Advertencia: para utilizar con seguridad una herramienta equipada con una llave acodada abierta, es altamente recomendable activar la opción "Protección del gatillo".</p>
--	--



- Para obtener más información, contacte con su representante local de Desoutter.



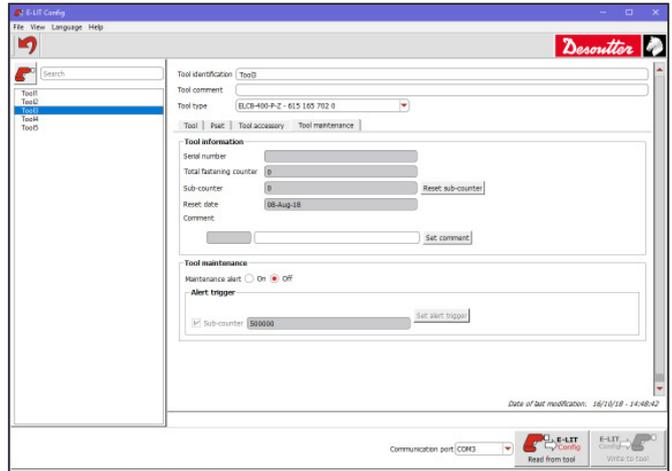
- Una vez realizada la configuración, pulse en este icono para actualizar la herramienta.

11 - MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA



Para activar la pantalla, tiene que tener una memoria CVIKEY USB con el perfil correcto (configurada con el software Desoutter CVIKEY).

- De lo contrario contacte con su gestor de CVIKEY para obtener asistencia.
- Seleccione la herramienta en la lista.
- Antes de ajustar la configuración, haga clic en este icono para actualizar la pantalla.



11.1 - Información

N.º de serie	<p>Por ejemplo: 16E64685.</p> <p>El número de serie se encuentra en la parte inferior de la herramienta.</p>
Contador total de aprietes	Número de aprietes realizados desde la fabricación de la herramienta.
Contador secundario	<p>Número de aprietes realizados desde el último reinicio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse "Reiniciar el contador secundario" para poner el contador a 0. La transferencia se realiza inmediatamente a la herramienta.
Fecha de reinicio	Fecha del último reinicio del contador.
Comentario	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca un comentario y pulse "Establecer comentario". La transferencia se realiza inmediatamente a la herramienta.

11.2 - Alerta de mantenimiento



Esta parte solo está disponible para herramientas ELC.

Cuando esta función está activada, un sistema Desoutter puede emitir una alarma en el momento que se alcance una de las siguientes condiciones de mantenimiento.

- Siguiendo fecha de mantenimiento
- Contador secundario

Por defecto, la función "Alerta de mantenimiento" está desactivada.

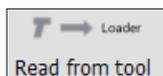
- Pulse "On" (Encendido) para activar la función.
- Marque "Siguiendo fecha de mantenimiento" e introduzca la fecha del próximo mantenimiento programado. Esta fecha activará la alerta.
- Marque "Contador secundario" e introduzca el número de aprietes a alcanzar. Este número activará la alerta.



- Consulte el manual del usuario de la herramienta para obtener más información sobre la alerta de mantenimiento.

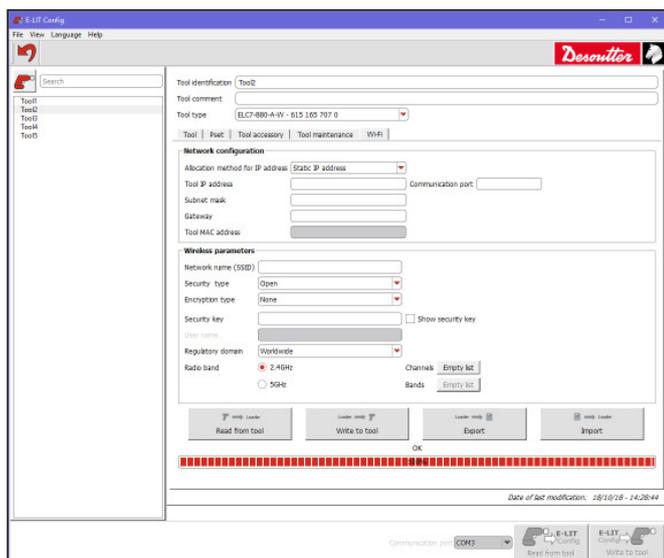
12 - WI-FI

- Seleccione la herramienta en la lista.



- Antes de ajustar la configuración, haga clic en este icono para actualizar la pantalla.

Por ejemplo:



Al finalizar, la barra de progreso aparece de color rojo y se visualiza "OK".

12.1 - Configuración de red

Parámetros	Ajustes de fábrica	Valores posibles
Método de asignación para dirección IP	Dirección IP estática	Dirección IP DHCP
Dirección IP de la herramienta	-	-
Puerto de comunicaciones	-	-
Máscara de subred	-	-
Pasarela	-	-
Dirección MAC de la herramienta	-	-

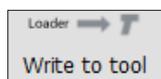
12.2 - Parámetros inalámbricos

Parámetros	Ajustes de fábrica	Valores posibles
Nombre de red (SSID)	-	Cadena de 255 caracteres
Tipo de seguridad	WPA/WPA2 PSK	WPA/WPA2 PSK Shared secret LEAP PEAP
Tipo de encriptado	AES/CCMP	AES/CCMP WEP64 WEP168 TKIP
Clave de seguridad	-	Cadena de 255 caracteres

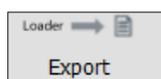
Parámetros	Ajustes de fábrica	Valores posibles
Nombre de usuario	-	Cadena de 255 caracteres
Dominio normativo	Todo el mundo	FCC (América) ETSI (Europa) TELEC (Japón)
Banda de radio	2,4 GHz	1 2,412 GHz
		2 2,417 GHz
		3 2,422 GHz
		4 2,427 GHz
		5 2,432 GHz
		6 2,437 GHz
		7 2,442 GHz
		8 2,447 GHz
		9 2,452 GHz
		10 2,457 GHz
		11 2,462 GHz
		12 2,467 GHz
		13 2,472 GHz
Banda de radio	5 GHz	Banda U-NII 1 (5,15-5,25GHz)
		Banda U-NII 2 (5,25-5,35GHz)
		Banda U-NII 2 ext (5,47-5,725GHz)
		Banda U-NII 3 (5,725-5,825GHz)



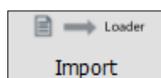
La clave de seguridad siempre está oculta por razones de seguridad.



- Una vez realizada la configuración, pulse en este icono para actualizar la herramienta.



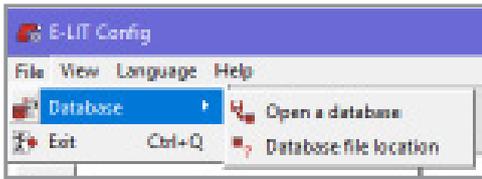
- Haga clic en "Export" (Exportar) para guardar la configuración en un archivo "wifi_config.txt" situado en "C:\Program Files (x86)\Desoutter\ElitConfig\base" por defecto.



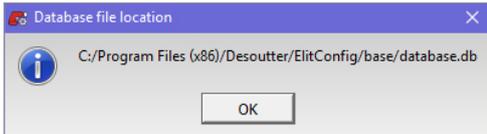
- Haga clic en este icono para explorar los archivos e importar un archivo de configuración (archivo .txt) desde "C:\Program Files (x86)\Desoutter\ElitConfig\base" por defecto.

13 - COPIA DE SEGURIDAD

- Pulse “File/Database” (Archivo/Base de datos).



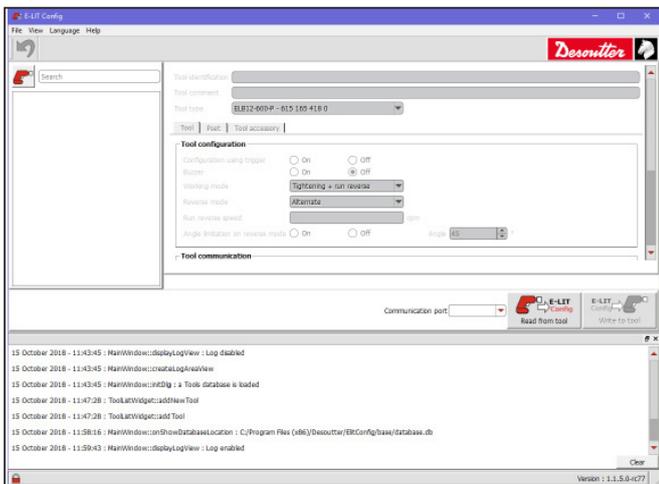
- Seleccione “Open a database” (Abrir una base de datos) para utilizar una base de datos que se haya configurado previamente.
- Pulse “Database file location” (Ubicación del archivo de base de datos) para conocer dónde se guarda la base de datos.



14 - RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

14.1 - Cómo ver los registros

- Pulse “View” (Ver) y después “Logs” (Registros) para mostrar los eventos y su progresión.



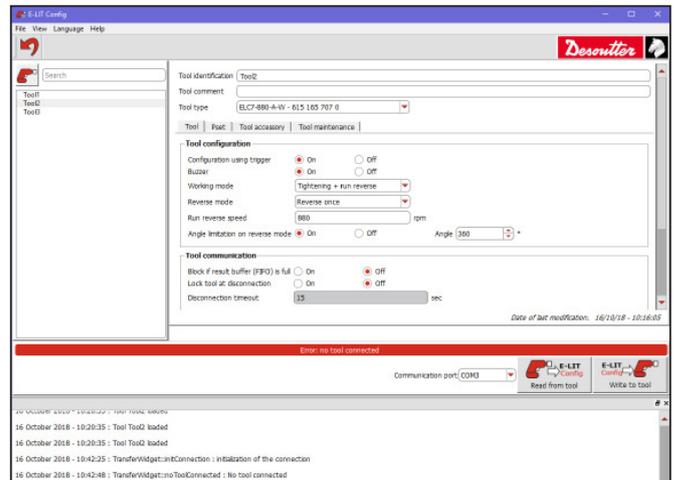
El último evento se encuentra al final de la lista.

- Pulse “Clear” (Borrar) para borrar los registros.

14.2 - Qué ocurre si la herramienta se desconecta

- Puede suceder que la herramienta se desconecte al pulsar “Read from tool” (Leer desde la herramienta).

Por ejemplo:



- Desconecte el eDOCK del ordenador y de la herramienta.
- Desconecte la batería y espere unos minutos.
- Vuelva a colocar la herramienta en “Modo de mantenimiento”.
- Conecte el eDOCK a la herramienta y al ordenador.

More Than Productivity